

Declaration by Applicant

Re: "Bonito Liver" matter, USSN: 10/033,472

Whenever preparing the filing disclosure of this application, I did not know some English names or nomenclatures for the ingredients of the composition. So, I called my friend, Mr. Huang, Shih-Hsing (Huang) to ask his translation for me. I told Huang "柴魚乾" (pronunciation as: Chai-Yu-Kan; true meaning is: "Bonito dry" or "dried Bonito") is one of the ingredients to ask his translation therefor. Huang misled "柴魚乾" to be "柴魚肝" (the same pronunciation: Chai-Yu-Kan; but the meaning having been misled as "Bonito Liver"). Please refer to the enclosed copies of MATHEW's Chinese-English Dictionary from which "乾" (dry, dried) has the same pronunciation with "肝"(liver). I did not check this error when filing. However, after filing, I had finally found this error so that I filed the amendment on 3/28/02 to cancel the incorrect word "liver".

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Signed by:

Ching-Ming Chang

Inventor/applicant

Ching-Ming Chang

on: Oct. 21, 2003

Declaration by Huang

USSN: 10/033,472

I, Huang, Shih-Hsing, a Taiwanese citizen of 6F, No. 3, Lane 429, Fu-Chin Street, Taipei, Taiwan, hereby declare that the above-mentioned description by Ching-Ming Chang is true. I ever made the false translation of "Bonito dry" to "Bonito liver" as above-described due to poor phone communication with the inventor, Ching-Ming Chang in Dec. 2001 before the filing Date 12/24/2001 of this application.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Signed by:

Huang, Shih-Hsing

Huang, Shih-Hsing

on: 10/21/2003

MATHEWS'

CHINESE - ENGLISH
DICTIONARY

*(A Chinese-English Dictionary Compiled for the China Inland Mission
by R. H. Mathews, Shanghai: China Inland Mission
and Presbyterian Mission Press, 1931)*

REVISED

AMERICAN EDITION

after a holiday; to open and shut; a switch.
開-關 to open; to develop; to extend.
開天闢地 creation.
開缺 to deduct; to abrogate; to dismiss.
開山 use vail; to expel from
開闢 to have troops. [school].
開闢 to enter on the second half of the year; dried strimps.
開張見月 the clouds disperse and the sun appears.
開電門 to open an electric switch.
開革 dismissal; to degrade.
開頭 in the beginning; at first; to start.
開頭飯 to serve.
開頭飯 to serve up a meal.
開頭在 at the beginning.
開場 to open and examine—as the Customs.
開聲 to break vegetarian vows.

(A) An auxiliary verb indicating action.

開-開 to lay open; to split open.
打-開 to split open.
打-開 to open.
撥-開 to open wide.
翻-開 to put on one side; to reject.
短-開 no room to place them.
走-開 Move on! Stand aside!
離-開 to leave.

凱 A victory, triumphal return of an army.
3205 Dǎnglùshì 凱 No. 3197, 凱 No. 5986.

凱旋 to return in triumph.
凱歌門 a triumphal arch.
凱歌新 rejoicings over a victory.
凱歌 songs of triumph.

(B) Balm, soothing, gentle.

暖風 a south wind.

惺惺 kind.
惺惺 joyous; consented. Good, kind.
把酒言子 a kindly gentleman.
把酒饌 generous; kind.
把酒得 evident; kind.

(C) Used for transliterating.

德德 Cesar.

[illegible][illegible]

干 請 to pay a call with the object
干 爲 seeking personal advantage.
干 爲 seeking fame and reputation.
干 通 seeking official advancement.

(6) To arrange.

干 休 to arrange; to bring
干 休 to quarrel to an end.
又是 一 干 人 another class of
people.
若 干 so much or so many; a
certain sum, or amount.

什 件! Concerned about. Similar
件 到 preceding.—No. 3111-C.
3212

興 爲 備 什 它 is no concern of
mine.

野 野 4. Sunset, dusk; evening.
See 野 No. 2687-5.
3213

野 食 a late meal—too busy to
eat before.
日 野 evening; late in the day.
3214

杆 杆 1. The shaft of a spear; a
pole. 2. A. for gun, pipe,
etc.
3215

杆 子 a pole, a rod.
一 杆 杆 a steadyard.
一 杆 杆 a gun or rifle.
便 杆 a walking-stick.
威 杆 flagstaff.
旗 杆 a mast.
欄 杆 a railing, a balustrade.
杆 杆 a beam of a steadyard.
3216

杆 杆 Inferior kind of gum.
3215

竿 竿 1. A pole, a staff. The stem
of the bamboo; a cane, a
slender rod.
3216

竿 竿 a rod or pole.
竿 短 a better; from ancient use
of slips of bamboo.
竿 短 end of a pole.
竿 短 to stick in a pole.
日 上 竿 the sun is three rods
high—between eight and nine.
3217

肝 The liver.
肝氣有餘多怒 fullness of the liver produces anger.
肝氣痛 a pain in the liver.
肝油 cod-liver-oil. = "988-42.
肝所必需之條件 conditions in the liver; weak of body; easily angered.

脾 The spleen.
脾火盛易怒 anger.
脾為中土 internal organ; cut into pieces—greatly afflicted.
脾虛泄瀉 the liver and brain spit on the ground—as on the battlefield.
脾經 脾經之脈 the entire energies exhausted—in the service of the country.

肺 The lungs.
肺熱 liver and gall—intimate.
肝膽相濟 real friendship.
肝色青 liver-coloured.
肝臟候 the liver is the seat of the animal soul.
肝超肺 super.
心肝 heart and liver—intimate; sweetheart; disposition.

肝 The shin-bone.
3218

桿 A staff, a handle, a pole.
N.A. liver, 杆 No. 3216.
3219

桿 Indian clubs.
桿棒 Indian sticks.
3220

桿 The stalk of grain; straw;
3221

桿 a draw ciffy.
桿樹 stubble.
桿 a straw broom.
3222

竿 Name of a place in Szechuan.
3221

Pronunciation

乾 乾 empty the glass.
乾 乾 dried flowers.
乾 乾 dried fruit.
乾 乾 dried ginger.
乾 乾 split from dryness.
乾 乾 (or 乾) hit—passed up and
relinquishing control, so as to
give trouble to another.
乾 乾 dry goods.
乾 乾 dry cheese.
乾 乾 dry measure.
乾 乾 dry-cells.
乾 乾 cooked rice, without gravy,
etc.
乾 乾 dried fish.
乾 乾 dried flour.
乾 乾 wipe dry.
乾 乾 dry in the sun.
乾 乾 dried apricots.
乾 乾 dried meat.
乾 乾 thoroughly dry.
乾 乾 dry in the shade.
乾 乾 biscuits.
乾 乾 to dry food in the wind.
(a) Clean. Exhausted.
乾 乾 clean; all gone.
乾 乾 to hold the name without the
true relationship. To hold a
position merely in name.
乾 乾 advantage or profit.
乾 乾 an adopted child taken
without formal deeds, etc.
乾 乾 to report falsely.
乾 乾 an adopted child, not in the
regular form of adoption; it
is a relationship somewhat
like that of godparents.
乾 乾 a sin cure; unrequited
labours.
乾 乾 to substitute; to exchange
for.
乾 乾 to take unfair advantage or
profit.
乾 乾 to sit fretting and
fuming when in trouble, but
taking no action.
乾 乾 an adopted father, as
above—5.
乾 乾 gratuities; salaries drawn
without due equivalent in ser-
vice.
乾 乾 a sin cure.

(c) Read *ch'ien*. Heaven. Male.
A father, a sovereign. 1st of the
diagrams, 八卦.
乾 乾 male and female; heaven
and earth.
乾 乾 the bridegroom's home.
乾 乾 the power of the sovereign.
乾 乾 male destiny.
乾 乾 the way of heaven.
乾 乾 the transformation of
the way of heaven.
乾 乾 to embody the way of
heaven.
(d) Read *ch'ien*. Lasting; con-
tinuous.
乾 乾 "respectfully atten-
tive all day long."
乾 乾 Sunrise; dawn.
日 乾 乾 the sun's light is
dawning.
4. The trunk of a tree, or of
the body.
乾 乾 trunk and root; essentials,
fundamentals.
乾 乾 trunk and branches.
乾 乾 main line; trunk-lines—of
railway.
乾 乾 trunk-line of railway.
乾 乾 nationalization of
trunk-lines.
乾 乾 the skeleton.
(a) Business. To attend to busi-
ness. To manage. Capable, atti-
tude.
乾 乾 not to manage; not capable of
managing.
乾 乾 unable to manage or to
complete an affair.
乾 乾 or 乾 乾 to do business;
to manage affairs.
乾 乾 executive secretary.
乾 乾 members of executive
committee.
乾 乾 executive council; secre-
tary staff.
主 乾 乾 president of a
society; chief of the ex-
ecutive.
主 乾 乾 general secretary.

幹 幹 departmental
secretary.
幹 幹 to manage important
matters.
幹 幹 a capable official.
幹 幹 a clever player; a man of
ability.
幹 幹 can be put through.
幹 幹 common corruption of
3470 A.1.
幹 幹 What are you up to?
What is your business?
幹 幹 executive abilities.
幹 幹 to cover up a parent's fail-
ings.
幹 幹 experienced in managing
affairs.
幹 幹 to manage; to transact.
幹 幹 to keep a thing going for
some time.
幹 幹 not durable.
幹 幹 public affairs.
幹 幹 ability; talent.
幹 幹 competency; capable.
幹 幹 What is your honourable
business?
幹 幹 what are you doing? Why?
幹 幹 To roll along. To open
out, as a roll. To stretch
out with the hand.
幹 幹 a rolling-pin.
幹 幹 幹 幹 to roll out dough for
vermicelli.
4. The trunk of a tree. A
bundle.
幹 幹 trunk and branches.
(a) Boards used in making adobe
walls.
幹 幹 or 幹 幹 planks and posts
for making adobe walls. See
No. 346—A.3. and No. 349—1.
(b) A support.
幹 幹 幹 幹 "be a support against
those princes who do not come
to court."
(c) Railing round the mouth of a
well. Also read *kan*.
井 幹 幹 the railing as above.
(d) A tree suitable for making
bow. Sugat-case.

坎 坎 water leading into a boat.
坎 坎 a small river in Kiangsu.
3238
坎 坎 Region south of the Po-
yang Lake, u.f. Province of
Kiangsu.
坎 坎 Kiangsi Province.
(a) Read *king*. u.f. No. 3715.
子 坎 坎 (or 坎) a disciple of Con-
fucius.
坎 坎 The River Kan in Kiangsu.
坎 坎 latest proceeding.
3240
坎 坎 (3)
坎 坎 A receptacle. Radical 17.
3241
刊 刊 To have. To cut; to
carve; to engrave; thus—
to erase by cutting away.
刊 刊 regulations, etc. of news-
paper offices regarding advertis-
ing.
刊 刊 to engrave blocks and print
books.
刊 刊 刊 刊 to prepare blocks and
engrave characters.
刊 刊 to print.
刊 刊 to correct and authorize.
刊 刊 to publish.
刊 刊 to cut and print a book.
刊 刊 to cut blocks for printing.
刊 刊 to publish; to issue.
刊 刊 刊 刊 to issue a daily news-
paper.
刊 刊 刊 刊 to carve and set up
stone tablets.
刊 刊 刊 刊 to amend errors in printing.
刊 刊 刊 刊 an unalterable repu-
tation.
刊 刊 An earthen vessel.
3243
坎 坎 a crucible.
(487)